

Song - Part 2

[Mode 2]

Translation and underlay by Bob MacDonald

based on the work of Suzanne Haik-Vantoura

<http://meafar.blogspot.com>

Bride קול 8 דודי הנה זה בא מדלג על ההרים מקפץ

qol do - di hi - neih zeh ba me - da - leig al he - ha - rim me - qa -
the voice of my be-lov-ed, be - hold, there, coming, / leap - ing over the / mount-ains skip - ping

5 על הגבעות 9 דודי לצבי לעפר או האילים הנה

peits al hag-va - ot do - meh do - di lits - vi o le - o - fer ha - a - ya - lim hi - neih
ov - er / the hillocks. My be - lov-ed is like a roe or the young of the good-ly hart. Be-hold,

11 זה עומד אחר כתלנו משגיח הקללות מציץ מן

zeh o - meid a - char kat - lei - nu mash - gi - ach min ha - cha - lo - not mei - tsits min
there, stand - ing be - hind our wall / look - ing through / / the wind - ows, gaz - ing

14 התרקים ענה 10 דודי ואמר ורומי קומי לך רעיתי יפתי

ha - cha-ra-kim a - nah do - di ve - a - mar li qu - mi lak ra - ya - ti ya - fa -
through the latt-ice. My be - lov-ed answered and said to me: Rise up! Yours, my com - pan-ion, my

22 ולכי לך הנה! כי hstv עבר הסתיו הגשם חלף חלף

ti ul - ki lak ki hi - neih has - tav a - var ha - ge - shem cha - laf ha - lak
beautiful one! And come away. It is yours. For be - hold, the winter is past, the rain is / ov - er. It is

29 לו הנצנים 12 נראו בארץ עת הזמיר הגיע וקול

lo ha - ni - tsa - nim nir - u va - a - rets eit ha - za - mir hi - gi - a ve -
gone. / The flow-ers have ap - peared in the land. The time of the singing ap - proa-ches and the

34 התור נשמע בארצנו 13 התאנה חנטה פגיה והגפנים

qol ha - tor nish - ma be - ar - tsei - nu hat - ei - nah chan - tah fa - gei - ah ve - hag - fa -
voice of the turtledove is heard in our land. / The fig tree en - spices its ear-ly fruit / and the

39 סמדר גתנו ריח קומי רעיתי יפתי ולכי
 nim se-ma - dar nat-nu rei - ach qu - mi lak ra - ya - ti ya - fa - ti ul - ki
 vines' ten-der buds give a smell. / Rise up! Yours, my com - pan-ion my beautiful one! And come away.

47 לך יונתִי 14 Bride בַּחֲגִנִי
 lak yo - na - ti be - chag -
 It is yours. / My dove in the

48 הסלע בסתר המדרגה הראיני מראיך את השמיניני קולך את
 vei ha - se - la be-sei - ter ha-mad - rei - gah har - i - ni et mar - ai - yik hash-mi - i - ni et qo -
 clefts of the rock, to the sec - ret / / steep place let me see / your form let me hear your / /

50 כי קולך ערב ומראיך נאה 15 Groom לננו שועלים שועלים
 leik ki qo - leik a - reiv u - mar - eik na - veh e - che - zu la - nu shu - a - lim shu - a -
 voice for your voice is sweet and / your form is lovely. Catch for us the fox-es the /

55 קטנים מחבלים פרמים וברמיני סמדר Bride דודי 16 לי ואני
 lim qe-ta - nim me-chab - lim ke-ra - mim uk-ra - mei-nu se-ma - dar do - di li va - a -
 lit-tle / fox-es / spoiling the vines for our vines / / bud tenderly. My be - loved is mine / and

62 לו הרעה בשושנים שיפול 1 עד וגסו העלים
 ni lo ha-ro - eh ba - sho - sha - nim ad she - ya - fu - ach ha-yom ve - na - su hats - la -
 I am his / the grazer a-mong the lilies. un - til the dawn - ing day / when the sha-dows

67 סבֹּךְ דמה לך דודי, לצבי לעפר או האילים על הרי
 lim sov de - meih le - ka do - di lits - vi o le - o - fer ha-a-ya - lim al ha - rei
 flee en - circle and / you be my love like the roe or the young good-ly / / hart on the moun-tain

72 בתר על משכבִּי 3 על בלילות בקשתי שאהבה את נפשי בקשתי
 va - ter al mish-ka - vi ba - lei - lot bi - qash - ti eit she - a - ha - vah naf - shi bi - qash -
 cleft. / On my / bed in the nights I sought the one who is the love of my being. I sought

76 וְלֹא מָצָאתִיו אֶקְוֶה 2 זָא וְאֶסְבְּבָה

tiv ve - lo me - tsa - tiv a - qu - mah na va - a - sov -
him and did not find him. I will rise now and circle a -

79 בְּעִיר בְּשׁוּקִים וּבְרֵחוֹת אֶבְקֹשֶׁה אֶת שְׂאֵהָבָה נַפְשִׁי בְּקִשְׁתִּיו

vah va - ir bash - va - qim u - var - cho - vot a - vaq - shah eit she - a - ha - vah naf - shi bi - qash -
round the city in the streets and in the pla - zas I will seek the one who is the love of my being I sought

83 וְלֹא מָצָאתִיו מִצְאוֹנִי 3 הַשְּׁמֹרִים הַסֹּבְבִים בְּעִיר

tiv ve - lo me - tsa - tiv me - tsa - u - ni ha - shom - rim ha - sov - vim ba - ir
him and did not find him. / The keep - ers / found me circl - ing a round the city,

89 אֶת שְׂאֵהָבָה נַפְשִׁי רְאִיתָם שְׂעִבְרָתִי 4 מָהֶם עַד

eit she - a - ha - vah naf - shi re - i - tem kim - at she - a - var - ti mei - hem ad
the one who is the love of my being... did you see him? Scarce - ly had I passed / from them when

94 שִׁמְצָאתִי אֶת שְׂאֵהָבָה נַפְשִׁי אֶחֱזַתִּיו וְלֹא אֶרְפְּנוּ עַד

she - ma - tsa - ti eit she - a - ha - vah naf - shi a - chaz - tiv ve - lo ar - pe - nu ad
I found the one who is the love of my being. I held him and would not let him go until

99 שֶׁהֵבִיאתִיו אֶל בֵּית אִמִּי וְאֶל הַחֲדָר הַחוּרָתִי

she - ha - vei - tiv el beit i - mi ve - el che - der ho - ra -
I had brought him to my moth - er's house and to the room of her con -

102 Chorus הַשְּׁבַעְתִּי 5 אַתָּהֶם בָּנוֹת יְרוּשָׁלַם בְּצִבְאוֹת אֹ בָּאִלוֹת

ti hish - ba - ti et - kem be - not ye - ru - sha - lai - m bits - va - ot o be - ai -
ceiving of me. I have charged / / you O daughters of Jer - u - sa - lem by the hosts of roe or by the

105 הַשָּׂדֶה תַעֲרִיזוּ אִם תַעֲזְרוּ וְאִם תַעֲזְרוּ אֶת הָאֵהָבָה עַד

lot ha - sa - deh im ta - i - ru ve - im te - or - ru et ha - a - ha - vah ad she - tech - pats
hart of the field if you a - rouse / or if you / rouse / / / this love till / it please.